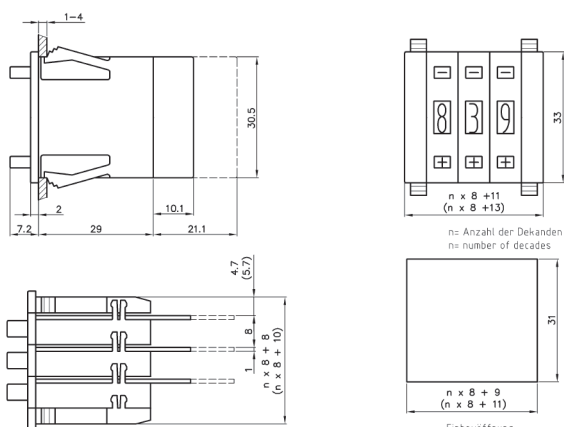




Bei Verwendung des Abschlußplattenpaares DPS9/10-P/B sind die in Klammer gesetzten Maße gültig.  
The values in brackets apply for the use of DPS 9/10-P/B side covers.

## Zweitast-Codierschalter

- Kontaktbahnen mit abriebfester Hartgoldauflage
- 100% elektronische Endkontrolle

Durch Gold-auf-Goldkontakte erreichen wir den gleichbleibend geringen Übergangswiderstand. Die nach ISO 9001:2000 zertifizierte Fertigung und die 100% elektronische Endkontrolle garantieren die zuverlässige Funktion. Viele Sondervarianten sind auf Anfrage verfügbar und spezielle Ausführungen können nach Kundenwunsch hergestellt werden.

## Dual push button switch

- Contacts with abrasion resistant hard gold plating
- 100% electronic final inspection and testing

Gold-gold-contacts have low and stable contact resistance. ISO 9001:2000 approved production together with 100% electronic final inspection and testing guarantee reliable operation. Many special designs are available on request or can be built according to customer's specification.

### MECHANISCHE KENNWERTE

| MECHANISCHE KENNWERTE    | MECHANICAL DATA       |                                                 |
|--------------------------|-----------------------|-------------------------------------------------|
| Baubreite                | Width                 | 8mm                                             |
| Zul. Umgebungstemp.      | Perm. ambient temp    | -20 ... +80°C                                   |
| Mech. Lebensdauer        | Mech. lifetime        | 1 000 000 Schaltschritte / 1 000 000 steps      |
| Betätigungskraft         | Operating force       | ca. 4,5N / approx. 4.5N                         |
| Gewicht                  | Weight                | ca. 6,5g / approx. 6.5g                         |
| Ziffernhöhe 10-stellig   | Digit height 10-digit | 6,8mm                                           |
| Ziffernhöhe 16-stellig   | Digit height 16-digit | 4,3mm                                           |
| Tastvorgang (Druckpunkt) | Click action          | fühlbar / marked                                |
| Vibrationstest           | Vibration testing     | nach DIN EN 60068-2-6 / acc. DIN EN 60068-2-6   |
| Schocktest               | Shock testing         | nach DIN EN 60068-2-27 / acc. DIN EN 60068-2-27 |

### ELEKTRISCHE KENNWERTE

|                                                                                |                                                                        |         |
|--------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|---------|
| Betriebsspannung                                                               | Operating voltage                                                      | ≤ 40V   |
| Kontaktbelastung statisch                                                      | Contact load, static                                                   | ≤ 1A    |
| Kontaktbelastung dynamisch (Ohmlast)                                           | Contact load, dynamic (resistive)                                      | ≤ 100mA |
| Übergangswiderstand bei Printplatte AK<br>(gemessen von Zuleitung bis Ausgang) | Contact resistance for PCB AK<br>(measured from supply line to output) | <100mΩ  |

### MATERIAL

|                           |                   |                                                       |
|---------------------------|-------------------|-------------------------------------------------------|
| Gehäuse                   | Housing           | PPO                                                   |
| Printplatte Basismaterial | PCB base material | FR4 bzw. CEM3 DIN IEC249-2 / FR4 or CEM3 DIN IEC249-2 |
| Kontaktfläche             | Contact surface   | Au über Ni auf Cu / Au over Ni on Cu                  |
| Schleifkontakt            | Sliding contact   | Au über Ni auf CuSn6 / Au over Ni on CuSn6            |

2

## CODIERUNGEN / CODES

Pos

|                |    |                       |   |   |
|----------------|----|-----------------------|---|---|
| Decimal        | 10 | Code: <b>DPS9 111</b> | 3 | 4 |
| BCD            | 10 | Code: <b>DPS9 131</b> | 3 | 4 |
| BCD Complement | 10 | Code: <b>DPS9 137</b> | 3 | 4 |
| Hexadecimal    | 16 | Code: <b>DPS9 301</b> | 3 | 4 |

Codiertabellen siehe Seite 211 / Coding tables please see page 211

3

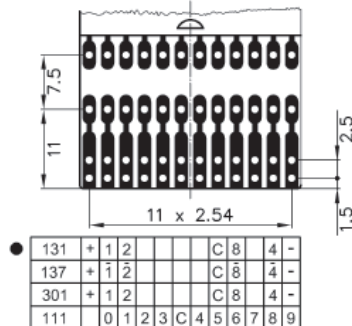
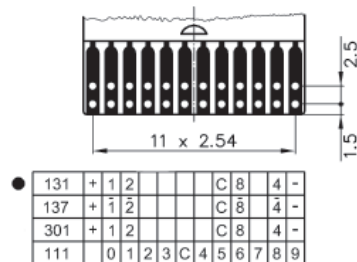
## PRINTPLATTE / PCB

Kurz / Short

Code: **DPS9 2 A K 4**

Lang / Long

Code: **DPS9 2 A L 4**



● kurzschließende Schaltweise / shorting switching mode

Bei binärcodierten Ausführungen sind die Ausgangsleitungen werksseitig unterbrochen.

For binary coded versions the output tracks are disconnected in the factory.

Bohrungen Ø1mm für Löt- und Steckanschluss / Through holes Ø1mm for soldering / socket connections

4

## FARBE / COLOUR

Gehäuse schwarz, Ziffernrolle schwarz, Beschriftung weiß / housing black, drum black, digits white

Code: **DPS9 2 3 2**

## ZUBEHÖR / ACCESSORIES

Abschlussplattenpaar / Pair of end plates

Code: **DPS9/10-P/B**

Abschlussplattenpaar / Pair of end plates

Code: **DPS9/10-P**

